

Esta hoja informativa contesta las preguntas más frecuentes acerca de los efectos del cloruro de metileno sobre la salud. Para más información, por favor llame al Centro de Información de ATSDR al 1-888-422-8737. Esta hoja informativa forma parte de una serie de resúmenes acerca de sustancias peligrosas y sus efectos sobre la salud. Es importante que usted entienda esta información ya que esta sustancia puede ser dañina. Los efectos de la exposición a cualquier sustancia tóxica dependen de la dosis, la duración, la manera como usted está expuesto, sus hábitos y características personales y de la presencia de otras sustancias químicas.

**IMPORTANTE:** La exposición al cloruro de metileno ocurre principalmente al respirar aire contaminado, pero también puede ocurrir por contacto de la piel o al tomar agua contaminada. Respirar grandes cantidades de cloruro de metileno puede dañar el sistema nervioso central. El contacto de los ojos o la piel con cloruro de metileno puede producir quemaduras. Se ha encontrado cloruro de metileno en por lo menos 882 de los 1,569 sitios de la Lista de Prioridades Nacionales identificados por la Agencia de Protección Ambiental (EPA).

### ¿Qué es el cloruro de metileno?

El cloruro de metileno es un líquido incoloro de leve aroma dulce. Se conoce también como diclorometano. El cloruro de metileno no ocurre en forma natural en el medio ambiente.

El cloruro de metileno se usa como solvente industrial y para remover pintura. También puede encontrarse en algunos aerosoles y pesticidas y se usa en la manufactura de cinta fotográfica.

### ¿Qué le sucede al cloruro de metileno cuando entra al medio ambiente?

- El cloruro de metileno es liberado al ambiente principalmente en el aire. Cerca de la mitad del cloruro de metileno en el aire desaparece en 53 a 127 días.
- El cloruro de metileno no se disuelve fácilmente en agua, pero se pueden encontrar pequeñas cantidades en el agua potable.
- Es improbable que el cloruro de metileno se acumule en plantas o en animales.

### ¿Cómo podría yo estar expuesto al cloruro de metileno?

- La manera más probable de exponerse al cloruro de metileno es respirando aire contaminado.
- Respirando los vapores emitidos por productos que

contienen cloruro de metileno. Es posible que ocurra exposición a altos niveles de cloruro de metileno si se usa cloruro de metileno o un producto que lo contiene en un cuarto con ventilación inadecuada.

### ¿Cómo puede afectar mi salud el cloruro de metileno?

Si usted respira grandes cantidades de cloruro de metileno puede sentirse vacilante, mareado, y sentir náusea y un cosquilleo o adormecimiento de los dedos de las manos y los pies. Respirar menores cantidades de cloruro de metileno puede causar pérdida de la atención y de precisión en tareas que requieren coordinación entre los ojos y las manos. El contacto de la piel con cloruro de metileno produce quemaduras y enrojecimiento de la piel.

### ¿Qué posibilidades hay de que el cloruro de metileno produzca cáncer?

No sabemos si el cloruro de metileno puede producir cáncer en seres humanos. En ratones que respiraron grandes cantidades de cloruro de metileno por largo tiempo se observó un aumento del riesgo de cáncer.

La Organización Mundial de la Salud (WHO) ha determinado que el cloruro de metileno puede causar cáncer en seres humanos.

# CLORURO DE METILENO

## (METHYLENE CHLORIDE)

### CAS # 75-09-2

Página 2

La dirección de ATSDR vía WWW es <http://www.atsdr.cdc.gov/es/>

El Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) ha determinado que es razonable predecir que el cloruro de metileno es una sustancia química que produce cáncer.

La EPA ha determinado que el cloruro de metileno es un agente químico que probablemente produce cáncer en seres humanos.

### ¿Cómo puede afectar el cloruro de metileno a los niños?

Es probable que los efectos sobre la salud de niños expuestos a grandes cantidades de cloruro de metileno sean similares a los efectos observados en adultos. No sabemos si el cloruro de metileno puede afectar la capacidad de los seres humanos para tener niños o si causa defectos de nacimiento. En animales que inhalaban niveles de cloruro de metileno muy altos se observaron algunos defectos de nacimiento.

### ¿Cómo pueden las familias reducir el riesgo de exposición al cloruro de metileno?

- Las familias pueden estar expuestas al cloruro de metileno cuando usan productos como removedores de pintura. Estos productos deben usarse siempre en áreas bien ventiladas y se debe evitar el contacto con la piel.
- No debe permitirse que los niños permanezcan cerca de áreas cerradas donde se remueve pintura.

### ¿Hay algún examen médico que demuestre que he estado expuesto al cloruro de metileno?

Varios exámenes pueden detectar exposición al cloruro de metileno. Estos exámenes no están disponibles rutinariamente en el consultorio de su doctor.

El cloruro de metileno puede detectarse en el aire que usted respira y en la sangre. Estos exámenes son útiles solamente para detectar exposiciones que han ocurrido recientemente.

También es posible medir carboxihemoglobina (una sustancia química que se forma en la sangre a medida que el cloruro de metileno se degrada en el cuerpo) en la sangre o ácido fórmico (un producto de degradación del cloruro de metileno) en la orina. Estos exámenes no son específicos para el cloruro de metileno.

### ¿Qué recomendaciones ha hecho el gobierno federal para proteger la salud pública?

La EPA requiere que se le notifique sobre emisiones al medio ambiente de 1,000 libras o más de cloruro de metileno.

La EPA recomienda que la exposición de niños a cloruro de metileno se limite a menos de 10 miligramos por litro (10 mg/L) de agua potable durante 1 día o a menos de 2 mg/L en un período de 10 días.

La Administración de Alimentos y Drogas (FDA) ha establecido límites para la cantidad de cloruro de metileno que puede permanecer en especias, extractos de lúpulos y café decafeinado después de ser procesados.

La Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA) ha establecido límites de 25 partes de cloruro de metileno por millón de partes de aire en el trabajo (25 ppm) durante una jornada diaria de 8 horas, 40 horas semanales.

### Referencias

Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades. (ATSDR). 2000. *Reseña Toxicológica del Cloruro de Metileno* (en inglés). Atlanta, GA: Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE.UU., Servicio de Salud Pública.

**¿Dónde puedo obtener más información?** Para más información, contacte a la Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades, División de Toxicología, 1600 Clifton Road NE, Mailstop F-32, Atlanta, GA 30333. Teléfono: 1-888-422-8737, FAX: 770-488-4178. La dirección de la ATSDR vía WWW es <http://www.atsdr.gov/es/> en español. La ATSDR puede informarle donde encontrar clínicas de salud ocupacional y ambiental. Sus especialistas pueden reconocer, evaluar y tratar enfermedades causadas por la exposición a sustancias peligrosas. Usted también puede contactar su departamento comunal o estatal de salud o de calidad ambiental si tiene más preguntas o inquietudes.

